



# DZIENNIK USTAW

## POLSKIEJ RZECZYPOSPOLITEJ LUDOWEJ

Warszawa, dnia 20 kwietnia 1970 r.

Nr 9

TRESC:  
Pol.:

### ROZPORZĄDZENIA:

- 74 — Ministra Sprawiedliwości z dnia 13 marca 1970 r. w sprawie wykonywania dozoru w stosunku do żołnierzy pełniących czynną służbę wojskową . . . . . 105
- 75 — Przewodniczącego Komitetu Drobnej Wytwórczości z dnia 21 marca 1970 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w zakładach przemysłu torfowego . . . . . 106

### OBWIESZCZENIE

- 76 — Ministra Komunikacji z dnia 2 kwietnia 1970 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy z dnia 2 grudnia 1960 r. o kolejach . . . . . 110

### OŚWIADCZENIA RZĄDOWE:

- 77 — z dnia 25 lutego 1970 r. w sprawie przyjęcia przez Barbados Konwencji o Międzyrządowej Morskiej Organizacji Doradczej, sporządzonej w Genewie dnia 6 marca 1948 r. . . . . 114
- 78 — z dnia 4 marca 1970 r. w sprawie ratyfikacji przez Belgię Konwencji (nr 122) Międzynarodowej Organizacji Pracy dotyczącej polityki zatrudnienia, przyjętej w Genewie dnia 9 lipca 1964 r. . . . . 114
- 79 — z dnia 6 marca 1970 r. w sprawie uczestnictwa Barbadosu w Konwencji o ujednostajnieniu niektórych prawideł dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego, podpisanej w Warszawie dnia 12 października 1929 r. . . . . 115
- 80 — z dnia 6 marca 1970 r. w sprawie ratyfikacji przez Bułgarię Konwencji (nr 116) z dnia 26 czerwca 1961 r. zmieniającej częściowo niektóre konwencje przyjęte przez Konferencję Ogólną Międzynarodowej Organizacji Pracy . . . . . 115
- 81 — z dnia 7 marca 1970 r. w sprawie ratyfikacji przez Ekwador Konwencji (nr 101) dotyczącej płatnych urlopów w rolnictwie, przyjętej w Genewie dnia 26 czerwca 1952 r. . . . . 115
- 82 — z dnia 16 marca 1970 r. dotyczące ratyfikacji przez Luksemburg Konwencji w sprawie zwalczania dyskryminacji w dziedzinie oświaty, sporządzonej w Paryżu dnia 15 grudnia 1960 r. . . . . 115
- 83 — z dnia 16 marca 1970 r. dotyczące przystąpienia Brazylii do Konwencji w sprawie zgody na zawarcie małżeństwa, najniższego wieku małżeńskiego i rejestracji małżeństw, otwartej do podpisu w Nowym Jorku dnia 10 grudnia 1962 r. . . . . 116
- 84 — z dnia 16 marca 1970 r. w sprawie uczestnictwa szeregu państw w Układzie o zasadach działalności państw w zakresie badań i użytkowania przestrzeni kosmicznej, łącznie z Księżycem i innymi ciałami niebieskimi, sporządzonym w Moskwie, Londynie i Waszyngtonie dnia 27 stycznia 1967 r. . . . . 116
- 85 — z dnia 23 marca 1970 r. dotyczące przystąpienia Argentyny do Konwencji w sprawie zgody na zawarcie małżeństwa, najniższego wieku małżeńskiego i rejestracji małżeństw, otwartej do podpisu w Nowym Jorku dnia 10 grudnia 1962 r. . . . . 116

74

### ROZPORZĄDZENIE MINISTRA SPRAWIEDLIWOŚCI

z dnia 13 marca 1970 r.

w sprawie wykonywania dozoru w stosunku do żołnierzy pełniących czynną służbę wojskową.

Na podstawie art. 76 i 81 Kodeksu karnego wykonawczego w porozumieniu z Ministrem Obrony Narodowej zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Sąd wojskowy, oddając żołnierza skazanego na karę pozbawienia wolności lub karę aresztu wojskowego na okres próby pod dozór przełożonego w związku z warunkowym zawieszeniem wykonania kary lub warunkowym przedterminowym zwolnieniem z odbycia kary, przesyła odpis orzeczenia do dowódcy jednostki wojskowej, w której skazany pełni czynną służbę wojskową.

2. Dowódca jednostki wojskowej po otrzymaniu orzeczenia wydaje niezwłocznie rozkaz, w którym wyznacza do sprawowania dozoru żołnierza zawodowego, będącego przełożonym skazanego, i przekazuje mu to orzeczenie.

3. O wyznaczeniu przełożonego do sprawowania dozoru dowódca jednostki wojskowej zawiadamia sąd wojskowy.

§ 2. Przełożony wyznaczony do sprawowania dozoru, zwany dalej przełożonym, obowiązany jest poczynić wszelkie starania, aby skazany przestrzegał porządku prawnego i zasad dyscypliny wojskowej, a zwłaszcza aby nie popełnił przestępstwa oraz wykonywał nałożone przez sąd wojskowy obowiązki.

§ 3. Przełożony powinien:

- 1) zaznajomić się z wyrokiem skazującym oraz z innymi orzeczeniami wydanymi na jego podstawie, jak również w miarę potrzeby z aktami sprawy skazanego,
- 2) pouczyć skazanego o ciężących na nim obowiązkach oraz o skutkach niewykonania tych obowiązków, naru-

szczenia porządku prawnego i zasad dyscypliny wojskowej lub uchylania się od dozoru,

- 3) udzielać skazanemu w miarę możliwości niezbędnej pomocy w jego trudnościach życiowych,
- 4) nawiązać w miarę potrzeby kontakt z rodziną skazanego oraz z organizacjami, w których działalności skazany uczestniczy,
- 5) podejmować inne niezbędne czynności związane ze sprawowanym dozorem.

§ 4. 1. Przełożony za wiedzą dowódcy jednostki wojskowej może powierzyć wykonywanie czynności dozoru określonego kolektywowi żołnierskiemu. W skład kolektywu nie mogą wchodzić podwładni skazanego.

2. W wypadku określonym w ust. 1 przełożony zaznajał kolektyw z treścią orzeczenia, ze szczególnym uwzględnieniem obowiązków nałożonych przez sąd wojskowy na skazanego, oraz udziela kolektywowi wskazówek zmierzających do zapewnienia prawidłowego wykonywania przez kolektyw powierzonych mu czynności dozoru.

3. Przełożony czuwa nad wykonywaniem czynności dozoru powierzonych kolektywowi żołnierskiemu.

§ 5. Przełożony może zwracać się do sądu wojskowego o wyjaśnienie i pomoc w sprawach związanych z wykonywaniem dozoru.

§ 6. Przełożony nie rzadziej niż co 3 miesiące składa sądowi wojskowemu pisemne sprawozdania o zachowaniu się skazanego, a w szczególności o tym, czy wykonuje on nałożone obowiązki, przestrzega porządku prawnego i zasad dyscypliny wojskowej. Sprawozdania te powinny zawierać również informację o podjętych i planowanych czynnościach zmierzających do dalszej resocjalizacji skazanego.

§ 7. 1. Jeżeli skazany rażąco narusza porządek prawny lub zasady dyscypliny wojskowej, popełnił przestępstwo albo uchyla się od wykonania nałożonych przez sąd wojskowy obowiązków lub od dozoru — przełożony zawiadamia o tym niezwłocznie sąd.

2. W wypadkach określonych w ust. 1 przełożony może wystąpić do sądu z wnioskiem o zarządzenie wykonania ka-

ry pozbawienia wolności lub odwołanie warunkowego zwolnienia.

§ 8. Przełożony może w czasie sprawowania dozoru wystąpić z wnioskiem:

- 1) o nałożenie, rozszerzenie, zmianę obowiązków przewidzianych w art. 75 § 2 pkt 4—9 Kodeksu karnego z uwzględnieniem warunków służby wojskowej lub o zwolnienie od wykonania tych obowiązków,
- 2) o zwolnienie skazanego od dozoru.

§ 9. Sprawozdania, zawiadomienia i wnioski, o których mowa w § 5—8, przełożony przesyła za pośrednictwem dowódcy jednostki wojskowej sądowi wojskowemu, który nadesłał orzeczenie.

§ 10. Skazany obowiązany jest do stawienia się na wezwanie sądu wojskowego oraz do udzielania wyjaśnień związanych z dozorem.

§ 11. Jeżeli sąd wojskowy zwolnienie od dozoru uzależnił od poręczenia przełożonego, kolektywu żołnierskiego, Koła Młodzieży Wojskowej lub innej organizacji społecznej działającej w wojsku, do której skazany należy, poręczenie takie zgłasza się za pośrednictwem dowódcy jednostki wojskowej.

§ 12. W razie zwolnienia skazanego pozostającego pod dozorem z czynnej służby wojskowej lub przeniesienia go do innej jednostki wojskowej dowódca jednostki wojskowej zawiadamia o tym niezwłocznie sąd wojskowy.

§ 13. 1. Przepisy rozporządzenia stosuje się odpowiednio do skazanych przez sąd powszechny, którzy w czasie oddania pod dozór pełnią czynną służbę wojskową lub w okresie wykonywania dozoru zostali powołani do jej pełnienia.

2. W wypadku, o którym mowa w ust. 1, sprawozdania, zawiadomienia i wnioski dowódca jednostki wojskowej przesyła sądowi powszechnemu, który nadesłał orzeczenie.

§ 14. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Minister Sprawiedliwości: S. Walczak

## 75

### ROZPORZĄDZENIE PRZEWODNICZĄCEGO KOMITETU DROBNEJ WYTWÓRCZOŚCI

z dnia 21 marca 1970 r.

#### w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy w zakładach przemysłu torfowego.

Na podstawie art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 30 marca 1965 r. o bezpieczeństwie i higienie pracy (Dz. U. Nr 13, poz. 91) zarządza się, co następuje:

#### Rozdział 1.

##### Przepisy ogólne.

§ 1. Przepisy rozporządzenia normują sprawy bezpieczeństwa i higieny pracy pracowników zakładów przemysłu torfowego, w tym także pracowników tych zakładów zatrudnionych na torfowiskach, zwanych dalej „zakładami”.

§ 2. Wszelkie maszyny i urządzenia oraz narzędzia używane w zakładach powinny być utrzymane w należytym stanie, zapewniającym pełne bezpieczeństwo pracy.

§ 3. 1. Do obsługi maszyn i urządzeń stosowanych przy wydobywaniu i przeróbce torfu mogą być dopuszczone osoby posiadające kwalifikacje określone w taryfikatorze kwalifikacyjnym dla robotników przemysłu torfowego.

2. Kwalifikacje, o których mowa w ust. 1, oraz znajomość zasad bezpieczeństwa pracy powinny być sprawdzone przez zakład przed dopuszczeniem pracownika do pracy.

§ 4. Na stanowiskach obsługi i pomostach roboczych maszyn i agregatów mogą przebywać jedynie osoby obsługujące te maszyny i agregaty.

§ 5. W zasięgu pracy koparek i frezarek oraz innych maszyn i urządzeń mogą znajdować się jedynie osoby zatrudnione przy ich obsłudze.

§ 6. Urządzenia podlegające nadzorowi organów dozoru technicznego i energetycznego powinny być poddawane przeglądom i remontom w terminach ustalonych przez te organy.

§ 7. 1. Pomieszczenia pracy, w których występują pyły lub gazy, powinny być wyposażone w urządzenia wentylacyjne, zapewniające utrzymanie czystości powietrza w granicach obowiązujących norm.

2. Prace, przy których występuje zapylenie bądź zanieczyszczenie powietrza gazami, przekraczające najwyższe dopuszczalne stężenia, powinny być wykonywane przy użyciu